

ALOHA 'ŌE

LILI'UOKALANI
Arr. Randie K. Fong

Slowly with Feeling

Soprano (S): Aah...
Alto (A): Aah...
Tenor (T): Ooo... Aah...
Bass (B): Ooo... Aah...
Piano accompaniment

Ha-'a - he-o ka u - a i nā pa - li, Ke ni-hi a - 'e-la i ka na-
Ha-'a - he-o ka u - a i nā pa - li, Ke ni-hi a - 'e-la i ka na-
Ha-'a - he-o ka u - a i nā pa - li, Ke ni-hi a - 'e-la i ka na-
pa-li, i nā pa-li,
Ha-'a - he-o ka u - a i nā pa - li, Ke ni-hi a - 'e-la i ka na-

2

he - le E ha - ha - i a - na i ka li - ko pu - a

he - le E ha - ha - i a - na i ka li - ko pu - a

he - le E ha - ha - i a - na i ka li - ko pu - a
li - ko, i ka li - ko

he - le E ha - ha - i a - na i ka li - ko pu - a

he - le E ha - ha - i a - na i ka li - ko pu - a

'ā - hi - hi le - hu - a o u - ka. A - lo - ha 'o - e, a - lo - ha

'ā - hi - hi le - hu - a o u - ka. A - lo - ha 'o - e,

'ā - hi - hi le - hu - a o u - ka. A - lo - ha 'o - e, a - lo - ha
u - ka, o u - ka

'ā - hi - hi le - hu - a o u - ka. A - lo - ha 'o - e

'ā - hi - hi le - hu - a o u - ka. A - lo - ha 'o - e

o - e E ke o - na - o - na no - ho i ka li - po, A

o - e E ke o - na - o - na no - ho i ka li - po, A

o - e E ke o - na - o - na no - ho i ka li - po, A
li - po, i ka li - po, A

A - lo - ha o - e E ke o - na - o - na no - ho i ka li - po, A

Detailed description: This system contains five staves. The top four staves are vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) with lyrics in French. The fifth staff is a grand staff for piano accompaniment. The music is in G major and 4/4 time. The lyrics are: 'o - e E ke o - na - o - na no - ho i ka li - po, A'.

fond em - brace, a ho - i a - 'e au, Un - til we meet

fond em - brace, a ho - i a - 'e au, Un - til we meet

fond em - brace a ho - i a - 'e au, Un - til we meet

fond em - brace a ho - i a - 'e a - u Un - til we meet a -

Detailed description: This system contains five staves. The top four staves are vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) with lyrics in French. The fifth staff is a grand staff for piano accompaniment. The music is in G major and 4/4 time. The lyrics are: 'fond em - brace, a ho - i a - 'e au, Un - til we meet'.

4

A - lo - ha nō, a - lo - ha nō. Aah... Aah...

A - lo - ha nō, a - lo - ha nō. Aah... Aah...

A - lo - ha nō, a - lo - ha nō. Ma - o - po - po ku - 'u 'i - ke i ka

gain, _____ we meet a - gain. Ma - o - po - po ku - 'u 'i - ke i ka

Aah. Aah... I -

Aah. Aah... I -

na - ni, Nā pu - a ro - se o Mau - na - wi - li, Mau - na - wi - li, _____

na - ni, Nā pu - a ro - se o Mau - na - wi - li, Mau - na - wi - li, _____

3

-lai - la hi-a-'a - i nā ma - nu, Mi-ki - 'a - la i ka na-ni o ka

lai - la hi-a-'a - i nā ma - nu, Mi-ki - 'a - la i ka na-ni o ka

Ooo....

Ooo....

Ooo....

Ooo....

li - ko. A - lo-ha 'o - e, a-lo-ha 'o - e E ke

li - ko. A - lo-ha 'o - e, 'o - e E ke

li - ko. A - lo-ha 'o - e, a - lo - ha 'o - e E ke

li - ko, o ka li ko

li - ko. A - lo-ha 'o - e, a - lo-ha 'o - e E ke

6

o - na - o - na no - ho i ka li - po, A fond em - brace a

o - na - o - na no - ho i ka li - po, A fond em - brace a

o - na - o - na no - ho i ka li - po, A fond em - brace a
li - po, i ka li po, A

o - na - o - na no - ho i ka li - po, A fond em - brace a

o - na - o - na no - ho i ka li - po, A fond em - brace a

ho - i a - 'e au, Un - til we meet A - lo - ha nō,

ho - i a - 'e au, Un - til we meet A - lo - ha nō,

ho - i a - 'e au, Un - til we meet. A - lo - ha nō,

ho - i a - 'e a - u Un - til we meet a - gain, we meet a -

The musical score consists of five staves. The first three staves are vocal parts (Soprano, Alto, and Tenor/Bass). The fourth staff is the bass line, and the fifth staff is the piano accompaniment. The music is in G major and 7/8 time. The lyrics are in Hawaiian and English. The score includes a key signature change from one sharp to three sharps and a time signature change from 7/8 to 4/4.

a-lo-ha nō. Ooh.... Aah.

a-lo-ha nō. Ooh.... Aah.

a-lo-ha nō. Ooh... Nā pu - a ro - se o Mau - na - wi - li.
Nā pu - a ro - se Ooh.... Aah.

gain. Ooh.... Aah.

ALOHA 'OE

1. Ha'aheo ka ua i nā pali
Ke nihi a'ela i ka nahele,
E hahai ana paha i ka liko,
Pua 'āhihi lehua o uka.

HUI

Aloha 'oe, aloha 'oe
E ke onaona noho i ka lipo,
A fond embrace a ho'i a'e au,
Until we meet again.

2. Maopopo ku'u 'ike i ka nani,
Nā pua rose o Maunawili,
I laila hia'ai nā manu,
Miki'ala i ka nani o ka liko.

FAREWELL TO THEE

1. Proudly swept the rain by the cliffs
As on it glided through the trees,
Still following ever the *liko*,
The 'āhihi lehua of the vale.

HUI

*Farewell to thee, farewell to thee,
Thou charming one who dwells in shaded bowers,
One fond embrace 'ere I depart,
Until we meet again.*

2. *I have seen and watched thy loveliness,
Thou sweet Rose of Maunawili,
And 'tis there the birds oft love to dwell
And sip the honey from thy lips.*